



# Saint Jacques de Compostelle

## Voie du Puy-en-Velay

### D'Aire-sur-l'Adour à Roncevaux

Randonnée – 9 jours / 8 nuits – en liberté

#### LES POINTS FORTS

- Deux régions au caractère et à la culture marquée
- Jolis coteaux boisés du Béarn
- Villages blancs et paysages déjà montagnards du Pays-Basque
- Lieux illustres et remarquables : abbaye de Sauvelade, bastide de Navarrenx, Saint-Palais, Ostabat point de rencontre des trois Grands Chemin de Saint-Jacques avant les Pyrénées, la citadelle fortifiée de Saint-Jean-Pied-de-Port
- Premiers pas sur le camino francés avec le passage mythique des Pyrénées jusque Roncesvalles

La « Via Podiensis » conduisait jadis les pèlerins de Notre-Dame du Puy-en-Velay au but ultime : Santiago de Compostela. Le poids autant symbolique qu'historique fait de ce chemin un grand classique. Il débute dans le pays du Gévaudan, mène en terres d'Aubrac, poursuit dans la vallée du Lot, avec l'incontournable village de Conques, puis part en direction du sud-ouest et des Pyrénées.

Des paisibles coteaux boisés du Béarn aux villages blancs et paysages déjà montagnards du Pays-Basque, cette partie de l'itinéraire dévoile deux régions au caractère et à la culture marquée. On y rencontre des lieux illustres et remarquables : abbaye de Sauvelade, bastide de Navarrenx, Saint-Palais, Ostabat point de rencontre des trois « Grands Chemin de Saint-Jacques » avant la citadelle fortifiée de Saint-Jean-Pied-de-Port et le passage mythique des Pyrénées.

### **JOUR 1 : Aire-sur-l'Adour ou Barcelonne-du-Gers**

Arrivée en fin d'après-midi à Aire-sur-l'Adour ou à Barcelonne-du-Gers et installation à votre hébergement en demi-pension.

### **JOUR 2 : D'Aire-sur-l'Adour ou Barcelonne-du-Gers à Miramont-Sensacq**

Le paysage offre de beaux panoramas notamment sur le Tursan et les Pyrénées. Depuis les rives de l'Adour, le parcours s'élève en direction de la réserve d'eau du lac du Brousseau puis l'itinéraire conduit jusqu'à Miramont-Sensacq.

Accueil en demi-pension.

18 km ou 20,5 km, 4 h 30 ou 5 h 30 de marche environ.

### **JOUR 3 : De Miramont-Sensacq à Arzacq-Arraziguet**

Traversée de Pimbo, l'une des plus anciennes bastides des Landes et découverte de sa collégiale du XII<sup>ème</sup> siècle inscrite aux Monuments Historiques. Arrivée à Arzacq-Arraziguet, ancienne bastide édifiée sur une colline et caractérisée par sa place centrale qui abrite des maisons à arcades. Accueil en demi-pension.

15 km, 4 h de marche environ.

### **JOUR 4 : D'Arzacq-Arraziguet à Castillon**

Étape à travers le Béarn avec de beaux monuments à découvrir : l'église abbatiale du XII<sup>ème</sup> siècle Saint-Pierre à Larreule, l'église romane Sainte-Quitterie un peu plus loin, classée Patrimoine Mondial par l'UNESCO, celle de Saint-Jacques-le-Majeur à Poms, ainsi que le château de Poms. Court transfert et accueil en demi-pension à Arthez-de-Béarn / Hagetaubin.

25 km, 6 à 7 h de marche.

### **JOUR 5 : De Castillon à Sauvelade**

Court transfert à Castillon. Peu avant Arthez-de-Béarn, découverte de la chapelle de Caubin datée du XII<sup>ème</sup> siècle et classée aux Monuments Historiques. C'est un vestige d'une ancienne commanderie des Hospitaliers de Saint-Jean. D'Arthez, le cheminement descend tout en douceur jusqu'au gave de Pau. Traversée de celui-ci peu avant la bourgade de Maslacq. De là, quelques beaux vallonnements emmènent jusqu'à l'abbaye de Sauvelade inscrite aux Monuments Historiques. Accueil en demi-pension.

23 km, 6 h de marche environ.

### **JOUR 6 : De Sauvelade à Lichos ou Aroue**

Passage par le bourg fortifié de Navarrenx, l'un des plus anciens villages de Béarn. Puis, franchissement du gave d'Oloron-Sainte-Marie, l'itinéraire s'oriente plein ouest en direction du château de Montgaston et des paysages typiques du Pays-Basque. Arrivée à Lichos. Accueil en demi-pension.

28,5 km ou 33 km, 7 h de marche environ.

### **JOUR 7 : De Lichos ou Aroue à Arhansus ou Ostabat**

Cette étape passe du Béarn au Pays-Basque avec en point d'orgue, la célèbre croix de Gibraltar (stèle discoïdale) point de rencontre historique de trois chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle : Tours, Vézelay et Le Puy.

Accueil en demi-pension.

28,5 km ou 23,5 km, 7 h de marche environ.

### **JOUR 8 : D'Arhansus ou Ostabat à Saint-Jean-Pied-de-Port**

C'est la dernière étape du chemin avant la frontière espagnole ! Traversée de plusieurs villages donc Larceveau et Saint-Jean-le-Vieux. Arrivée à Saint-Jean-Pied-de-Port : visite de la citadelle fortifiée très pittoresque et découverte de ses remparts du XIII<sup>ème</sup> siècle.

Accueil en nuit + petit-déjeuner.

22,5 km, 6 h de marche environ.

### **JOUR 9 : De Saint-Jean-Pied-de-Port à Roncesvalles**

Premiers pas sur le Camino Francés, le départ s'effectue de l'église de Saint-Jean-Pied-de-Port en traversant le pont médiéval au-dessus de la Nive. Les choses sérieuses débutent rapidement avec un itinéraire, certes sur l'asphalte, mais avec une pente assez forte jusqu'au refuge d'Orisson. C'est à la croix Thibault que l'on rejoint un sentier de montagne, pour franchir le mythique col de Lepoeder (1430 m) et pour basculer enfin vers Roncesvalles. En début de saison, en fonction de l'enneigement en montagne, cette étape pourra se dérouler par la vallée de la Nive et le col d'Ibañeta (1040 m). Fin de programme et de nos prestations dans l'après-midi à Roncesvalles.

24 km - 7 à 8 h de marche - montée 1350 m - descente 570 m

#### ▫ LES INFOS PRATIQUES

##### ▪ **Les points clés :**

**Le rendez-vous :** En fin d'après-midi à votre hébergement à Aire-sur-l'Adour ou à Barcelonne-du-Gers.

**La fin du séjour :** Dans l'après-midi à Roncesvalles. Possibilité de nuit supplémentaire en fin de séjour (nous consulter).

**Le niveau :** Entre 4 et 8 h de marche par jour. Parfois fortes chaleurs en été (prévoir un départ tôt le matin). Difficulté particulière en fin de séjour avec l'étape de Saint-Jean-Pied-de-Port à Roncesvalles, important dénivelé positif : 1350 m de montée, 570 m de descente.

**La documentation fournie :** Nous vous enverrons un carnet de voyage comprenant tous les documents nécessaires à la réalisation de votre randonnée : topo-guide et cartes, étiquettes pour vos bagages, feuille de route comprenant les coordonnées des hébergements. Vous y trouverez la description des chemins (tout le parcours est balisé) et des commentaires sur les villages, les monuments...

**L'hébergement :** Accueil en demi-pension sauf à Saint-Jean-Pied-de-Port en nuit + petit-déjeuner. Deux formules au choix :

1) en chambre privative en hôtels de différentes catégories, en chambres d'hôtes ou hébergements pèlerins (de type auberge ou gîte) selon les disponibilités (douche ou bain et WC dans la chambre le plus souvent).

2) en gîtes d'étape : le couchage s'effectue en dortoirs ou, au mieux, en chambres de 4 à 8 lits, partagées avec d'autres personnes. Couvertures fournies, draps et linge de toilette non fournis (le plus souvent, possibilité de location sur place - non compris, payable directement à l'hébergement). Les blocs sanitaires (douches, lavabos et WC) sont situés à l'extérieur des chambres.

Pour des raisons d'organisation, l'accueil et l'installation dans certains hébergements ne peut se faire avant 16 h / 16 h 30. Ces informations seront précisées sur votre feuille de route.

### **Les repas :**

- Dîners : servis à partir de 19 h / 19 h 30 ; la plupart du temps, ils correspondent au menu pèlerin du jour (entrée, plat et dessert). Au cours de votre randonnée, vous découvrirez les spécialités régionales.
- Petit déjeuners : servis à partir de 7 h 30, à table ou sous forme de buffet, ils sont composés le plus souvent d'une boisson chaude, de pain et/ou viennoiseries, beurre et confiture, et parfois, d'un jus de fruits, d'un yaourt, de céréales sucrées.
- Pique-niques : la plupart des hébergements proposent des paniers pique-niques (non compris, à payer sur place), le topo-guide fourni dans votre carnet de route vous renseigne sur les possibilités de ravitaillement dans les commerces, à l'étape et / ou sur le chemin.

### **Précaution / hygiène :**

Tous nos hébergements ont été sélectionnés pour leurs qualités d'accueil, de confort et de propreté. Malgré cela, certains d'entre eux nous ont signalé le retour des **punaises de lit** qui sont le plus souvent véhiculées par des randonneurs. Pour aider les hébergeurs à éradiquer ce fléau mais aussi pour limiter les risques de piqures, il convient de pulvériser l'intérieur et l'extérieur de vos bagages (sac à dos de la journée et bagage suiveur), ainsi que tous vos vêtements et vos

chaussures. Des sprays sont en vente dans les pharmacies et dans certains hébergements ; quelques produits sont 100% naturels et labellisés ECOCERT. **Afin de limiter les risques de propagation, nous vous demandons de suivre scrupuleusement les consignes mises en place par les hébergeurs sans les prendre comme des brimades (par exemple l'interdiction d'emporter vos bagages et sacs à dos dans les chambres ou dortoirs).** De retour à la maison, en cas de doute, nous vous conseillons de laver l'ensemble de vos affaires à 65°C ou sinon, de mettre vos affaires pendant 2 jours dans un congélateur (la punaise ne survit pas aux températures inférieures à 0°C).

### **Organisation :**

Lorsqu'il n'y a pas de disponibilité à une étape du programme décrit ci-dessus, nous vous proposons deux nuits consécutives à l'étape précédente ou à l'étape suivante et nous organisons les transferts correspondants (supplément possible). Votre itinéraire à pied n'est pas modifié.

**Pour pouvoir réaliser les étapes du programme, nous vous conseillons de réserver le plus tôt possible.**

**Transport des bagages :** Vos bagages sont transportés par nos soins sauf si vous choisissez la formule sac au dos.

**Le balisage :** Tout le sentier est balisé : GR (blanc et rouge) et / ou coquille.

#### ▪ **Les accès :**

Nos séjours sont spécialement conçus de gare à gare ; une incitation à utiliser le moyen de transport le moins polluant.

### **Pour arriver au point de rendez-vous :**

**En train :** Pour rejoindre Aire-sur-l'Adour ou Barcelonne-du-Gers, 2 possibilités :

- Gare SNCF de Mont-de-Marsan + bus de ligne. Contacter TER Aquitaine N° Vert, Tél. : 0800.872.872, site INTERNET : [www.ter-sncf.com/aquitaine](http://www.ter-sncf.com/aquitaine)

- Gare SNCF de Pau + bus de ligne. Contacter Transport64 au 0 800 64 24 64 <https://transports.nouvelle-aquitaine.fr/?lang=fr>

Service plus : Via Compostela réserve vos billets de train SNCF. Vous bénéficiez d'un tarif et d'une place garantis, vous pouvez alors vous inscrire en toute sérénité. Pour recevoir une proposition de chez vous à la gare de départ de la randonnée, contactez-nous : [transport@via-compostela.com](mailto:transport@via-compostela.com).

**En voiture :** Site Internet [www.viamichelin.fr](http://www.viamichelin.fr)

Vous avez la possibilité de garer votre véhicule à proximité de votre hébergement pour toute la durée de votre séjour.

Pour plus d'informations, contacter l'Office de Tourisme d'Aire-sur-l'Adour, Tél. : 05 58 71 64 70.

Soucieux de faciliter vos déplacements mais aussi de nous inscrire dans une démarche responsable et respectueuse de l'environnement, nous vous invitons, conducteur ou passager, à consulter le site suivant qui organise le covoiturage : [www.blablacar.fr](http://www.blablacar.fr).

### **En fin de circuit :**

Il vous faudra dans un premier temps rejoindre Saint-Jean-Pied-de-Port depuis Roncesvalles par taxi. Réservation possible par nos soins, nous consulter.

Puis à Saint Jean-Pied-de-Port :

**En train :** Gare SNCF de Saint-Jean-Pied-de-Port.

Train jusqu'à Bayonne puis correspondance pour :

- Aire-sur-l'Adour via Mont-de-Marsan (bus de ligne depuis Mont-de-Marsan).
- Pau puis bus de ligne pour Aire-sur-l'Adour.

### **En taxi / minibus :**

Nous proposons un retour navette qui se fait en deux temps : taxi de Roncevaux à Saint-Jean-Pied-de-Port, puis minibus de Saint-Jean-Pied-de-Port à Aire-sur-l'Adour, d'avril à octobre.

Départ de Roncevaux à 06 h 45 (*Au vu de ces horaires, ces navettes ne peuvent se prendre qu'en cas de nuit supplémentaire à Saint-Jean-Pied-de-Port en fin de séjour*).

#### ▪ **Le prix comprend :**

- La demi-pension sauf le dîner à Saint-Jean-Pied-de-Port
- Le Carnet de Route (documentation pour la réalisation de la randonnée)  
Un Carnet de Route est fourni par dossier d'inscription.
- Le transport des bagages entre les hébergements selon la formule choisie
- Les taxes de séjour

#### ▪ **Le prix ne comprend pas :**

- Les déjeuners ; le dîner à Saint-Jean-Pied-de-Port
- Les boissons
- Les visites
- Les draps et le linge de toilette pour la formule en gîtes d'étape
- L'assurance
- Les frais d'inscription

▪ **L'équipement de base :**

**Les bagages :**

- 1 sac de voyage souple ; évitez les valises qui sont plus encombrantes, et limitez le poids de vos affaires à 13 kg maximum
- 1 petit sac à dos de 30 L minimum pour les affaires de la journée

**Les vêtements :**

- 1 veste imperméable et respirante (type gore-tex)
- 1 fourrure polaire ou 1 pull
- 1 cape de pluie (poncho)
- 1 pantalon de marche
- 1 paire de gants fins
- 1 bonnet
- 1 short
- 1 maillot de bain + serviette
- plusieurs paires de chaussettes (pas trop grosses)
- des sous-vêtements
- 1 paire de tennis
- 1 survêtement ou vêtement ample pour le soir

**Le matériel :**

- 1 paire de chaussures de marche ayant déjà servi
- lunettes de soleil, crème solaire et protection des lèvres
- 1 chapeau
- 1 gourde (prévoir 2 à 3 L par personne et par jour en été)
- 1 bol plastique type Tupperware pour le pique-nique + couverts
- 1 drap sac ou duvet pour la formule gîte d'étape uniquement

**La pharmacie :**

- 1 petite pharmacie personnelle (gaze, élastoplaste, antalgique, double peau pour les ampoules, boules Quies...)

**Divers :**

- vos papiers d'identité (attention à la validité, notamment dans la cas où vous passez la frontière espagnol).

***N'oubliez pas votre bonne humeur, ni votre curiosité !***

## **Bibliographie :**

Des livres de photographies aux essais historiques en passant par les récits et les romans, le chemin a inspiré de nombreux auteurs. Voici notre sélection (non exhaustive) qui vous permettra d'aborder le pèlerinage en randonneur averti.

### Ouvrages généraux :

- *Les Chemins de Saint-Jacques de Compostelle* – Bernard BRIAIS, Editions de Borée (octobre 2013), 240 pages.  
Au travers de photographies, ce beau livre nous fait découvrir ou redécouvrir les beaux sites, les monuments historiques et les sites naturels qui jalonnent les quatre routes historiques du chemin de Saint-Jacques.
- *Mille ans vers Compostelle : l'aventure des pèlerins sur les chemins de Saint-Jacques* – Patrick HUCHET, Editions Ouest France - Collection Album (octobre 2012), 204 pages.  
Cet ouvrage retrace toute l'histoire du pèlerinage de Compostelle, de sa fondation au IX<sup>ème</sup> siècle à sa renaissance au XX<sup>ème</sup> siècle.
- *Compostelle 813-2013, 1200 ans de pèlerinages* – Denise PERICARD-MEA et Louis MOLLARET, Editions Sutton - Collection Evocations (mai 2013), 160 pages.  
Cet ouvrage présente des anecdotes et des témoignages vécus, démontrant l'influence des deux derniers siècles sur l'histoire de Compostelle. Il s'appuie sur une trentaine de récits de pèlerins, du premier connu aux années 1980.
- *Le pèlerin de Compostelle* – Paulo COELHO, Editions 84 - Collection J'ai Lu (avril 2009), 256 pages.  
Dans ce roman, l'auteur, qui a lui-même entrepris le pèlerinage de Saint-Jacques de Compostelle, restitue dans un style simple et fluide son voyage initiatique comme une expérience universelle.

### Ouvrages plus spécifiques à la route du Puy

- *Chemins de Saint-Jacques de Compostelle* – Frantisek ZVARDON, Editions Signe - Collection EnVol (mars 2013), 432 pages.  
Cet ouvrage contient de magnifiques photographies des voies au départ du Puy-en-Velay et de Vézelay, et ensuite, du Camino Frances. Sur plus de 5000 km, nous découvrons des paysages dont la beauté coupe le souffle, qui donneront l'envie d'y aller ou qui permettront de s'y replonger.

- *Les chemins de Saint-Jacques dans le Gers* – Georges COURTES et Francis ZAPATA, Editions Sud Ouest - Collection Sites et Patrimoine (février 2013), 254 pages.  
Ce livre recense et décrit le patrimoine jacquaire que le passage des pèlerins a suscité sur le territoire gersois qui est traversé par deux grands chemins menant à Compostelle.
- *Pèlerin express : Les chemins de Compostelle en courant : 1950 km en 40 jours, GR 65 et Camino Frances* - Sylvain BAZIN, Editions Outdoor (juillet 2013).  
Ce récit de voyage raconte le parcours du journaliste Sylvain Bazin sur la Via Podiensis (la route du Puy) et le Camino Frances.

### **Le carnet du pèlerin ou « credencial » ou « créanciale » et « La Compostela » :**

« Le credencial » ou « la créanciale », bien connu des pèlerins, permet de garder une trace écrite de votre parcours. Ce passeport est un signe fort d'appartenance à la communauté des marcheurs du Saint-Jacques. Il est à tamponner à chaque étape dans les hébergements, dans certaines églises, offices de tourisme... et atteste de votre état de pèlerin. Il est délivré par votre association jacquaire locale ou en faisant appel au service pèlerinage de votre diocèse mais vous pouvez également vous le procurer dans les principales villes-étapes du chemin (informations dans les offices de tourisme). Ces tampons témoignant de votre itinéraire, vous permettront d'obtenir le diplôme du Pèlerin « La Compostela » à votre arrivée à St-Jacques.

#### ► AGIR POUR UN TOURISME RESPONSABLE

#### Via

Compostela est labellisé Agir pour un Tourisme Responsable par Ecocert, une reconnaissance de notre engagement pour le respect de la planète et des hommes. La labellisation ATR repose sur les critères de transparence, de partenariat et de cohérence, elle nous permet d'améliorer sans cesse nos bonnes pratiques.

Plus d'informations concernant ATR sur : <http://www.tourisme-responsable.org>

Nous sommes également engagés dans le volet III de la Charte Européenne du Tourisme Durable dans les espaces protégés de la fédération EUROPARC.

En savoir plus : <http://www.tourisme-responsable.org/voyager-responsable/charte-ethique-voyageur/>

## Environnement :

Les randonnées se déroulent le plus souvent dans des espaces naturels sensibles et à ce titre toute activité se doit de respecter l'environnement : respect du patrimoine naturel, respect du patrimoine culturel et des habitants, respect des ressources naturelles (eau, sols, habitats, faune, flore, climat) et lutte contre les pollutions et tous les impacts sur l'environnement : on ne dérange pas les animaux qui sont chez eux et on n'arrache pas les fleurs car elles ne repoussent pas !

## ▸ LES ASSURANCES

Le contrat d'assurance voyage que nous proposons est spécialement adapté à notre contrat de voyage défini par nos conditions particulières de vente.

Il comprend des garanties d'assistance que vous ne trouvez pas dans les autres contrats.

Garanties spécifiques d'assistance – rapatriement :

- remboursement des frais médicaux jusqu'à 200 000 €
- vos bagages sont assurés pour un transport public et privé (location de voiture, transport par un prestataire)

Garanties spécifiques d'annulation :

- annulation « tout sauf » : si un évènement aléatoire, indépendant de votre volonté et justifiable, vous empêche de partir, vous êtes couvert
- remboursement des frais d'annulation jusqu'à 25 000 € / pers.
- voyage de compensation en cas de rapatriement
- garantie départ et retour impossible en cas de conditions climatiques hors norme (tempête de neige, éruption volcanique, cyclone etc.)

Attention : pour toute prise en charge d'assistance, un appel préalable à l'assureur est nécessaire, sous peine de ne pas bénéficier de vos garanties.

*Via-Compostela.com est une marque déposée par Chamina Voyages pour vous faire vivre une expérience unique sur les chemins historiques.*